



Collegianna

COLLEGE OF THE SACRED HEART
SANTURCE PUERTO RICO

AÑO XVII

ABRIL 1961

NUMERO 5

DESPEDIDA A LAS SENIORS

Myrna Escabí

Decir adiós no es fácil, como tampoco es fácil desprenderse con brusquedad apremiante de todo lo que ha constituido hasta un momento dado, el eje de una vida... Duelen las despedidas porque hay en el adiós mucho más que un ayer que se aleja... Se cierra una puerta y se abre un camino... Sobre el ya recorrido se quedaron las huellas de todos los esfuerzos y entre las manos se sostienen, con orgullo o con vergüenza, los frutos de la siembra madura. Con ojos de aventura se contempla asombrado una vida que es nueva y unos pasos inexpertos se lanzan confiados por un viejo sendero, siempre nuevo para los pies de cada caminante. Frente a la vida nueva un punto de partida que es el hoy integrado por pasados desengaños y futuras esperanzas: por un ayer definitivamente andado y un mañana pintado alegremente por las aladas manos de la imaginación sobre el lienzo des-

garrado de la realidad... A lo lejos se irán esfumando los perfiles del trecho concluido y, dejando atrás lo que hasta ahora fue simplemente "cómodo", tenderéis vuestras manos para estrechar las de aquella que será en adelante vuestra más fiel amiga: la dificultad. En la distancia se irán perdiendo estos años, más o menos felices, y sentiréis que con ellos se ha ido un trozo de vuestra existencia. Y, junto a la tristeza veréis surgir de un modo casi tonto la nostalgia... Muy lejos se van quedando los recuerdos: programas de clase, exámenes, salita y despreocupación... Muchas dejáis amigas y todas compañeras... Os quedáis soías... Solas con vuestro destino y con vuestros problemas. La nostalgia ha adquirido un imperativo matiz de trascendencia al convertirse de pronto en un "principio".

Estáis en el comienzo de una vida distinta. Y, con el adiós que

(Pasa a la página 4)

UNA MIRADA HACIA ATRAS

Madre Michel, r.s.c.j.

Por última vez en este curso, pasa Collegianna por el "College", evocando recuerdos, trayendo mensajes y aspirando a suscitar anhelos de algo mejor, en cada uno de sus moradores.

Sobre todo trae la misión de decir a la Facultad un ¡Gracias! muy hondamente sentido de parte del Estudiantado.

¡Cuánto ha recibido éste, en los ocho meses del año escolar!

Cataratas de alegría en las amenas charlas de la salita, los cuartos, el pórtico, el "tea room", los corredores... ¿dónde no?

¡Con qué afán cada Profesor ha ido depositando en las inteligencias juveniles la semilla de una enseñanza que el esfuerzo personal debe hacer germinar y desarrollarse hasta la plena madurez, en que fructificará dando ciento por uno!

Un amor a la biblioteca que crece y se incrementa entre las estudiantes de Santurce. (La Facultad, y sobre todo las Madres, que tienen más oportunidades de apreciarlo, ¡se regocijan intensamente!) ¡Horas de comunicación silenciosa con amigos serios pero siempre amables, que les ofrecen con sin igual desinterés, a todo instante, cuantos conocimientos vayan a pedirles!

Pero ese amor recién nacido quiere probar a sus amadoras, suscitándoles dificultades.

¡Cómo se divertirán éstas más tarde, cuando recuerden la biblioteca de la vuelta de Pascua del 61!

Estantes ausentes, mesas colmadas de libros, enciclopedias en pilas verticales, circulación difícil, comodidad imposible... Las rodillas tratando de servir de mesas, sin lograrlo del todo... Y de tal trastorno ¿el responsable? ¡un insecto pequeñísimo!, que quiso imitar a las "estofonas" del pasado y adelantarse a las del futuro, devoran-

(Pasa a la página 3)

LOS ALBORES DEL COLLEGE

¡Viejas historias de antaño que acercan el pasado y hacen olvidar el presente!

Una sala única; en ella una clase única, —la del '39; y dos armarios por toda biblioteca...

Esto era la esencia del Colegio Universitario en 1935.

A decir verdad, lo que conocemos por "el College" existía en junio de ese año sólo en los planos y en la imaginación de las Madres y del arquitecto.

La "sala única" era el actual "dormitorio amarillo" entre la tribuna del canto y el Pensionado.

Uno de los dos únicos armarios o sea "media biblioteca" del año 35 se puede ver en la sala de las medianas. Hoy es gris pero su color primitivo fue amarillo.

La "clase única" la formaban las frescas, entonces reinas de la institución!

¿No les parece esto una ironía?

Las ahora ínfima clase, entonces líderes, superiores de... ¡sí mismas!

Varias venían del Pensionado, otras de diversas escuelas; extranjeras en país desconocido...!

En este primer año el estudiantado se componía de 19 miembros, once cursaban bachillerato y el resto secretarial. Las dos únicas internas departarían amigablemente con las profesoras seglares del Pensionado y del College, en el comedor de las niñas, y tenían por dormitorio minúsculas camarillas, que lo fueron de piano, ubicadas detrás del salón de actos. Por broma recibió el departamento el nombre de Sunoco que llevaba un miserable barrio de San Juan.

De esas primeras fundadoras tenemos en el College actual, una

(Pasa a la página 4)



COLLEGIANNA

SACRED HEART COLLEGE
Stop 26½, Santurce, P. R.

RECOGNIZED BY
THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA
THE MIDDLE STATES ASSOCIATION OF COLLEGES
AND SECONDARY SCHOOLS

EDITORIAL STAFF

Editor—CARMEN INES BRAU
Sub-Editor—TERESITA A. FERNANDEZ
Secretary-Treasurer—AIDA CESPEDIZ
Art Editor—MARISOL MUÑOZ
Photographer—IVETTE ANATOMMATTEI

STAFF MEMBERS JUNIOR CLASS OF 1960-61
ADVISOR MADRE MICHEL, rcsj.

SOY MUJER...

Tania Díaz

Soy mujer... Primera vez que me atrevo escribir esta palabra, con todas las resonancias que el decirlo tiene. Lo siente el corazón y la pluma; no puede negarlo, he despertado a la vida.

Era fácil ser niña. Vivía en un mundo donde todo es nuevo; el aprender la tabla de matemáticas, una empresa; el regaño de mamá o papá, una desgracia; el perder o ganar, un fracaso insoslayable, o un triunfo incondicional. Era un mundo de gigantes; de árboles inmensos, cuyas ramas servían cada una para columpiarme... Ahora soy demasiado grande para eso, y no sé si seré demasiado pequeña para lograr alcanzar el verde de la rama, o seré tan grande que sólo vea el verde-azulado del cielo o del mar. Todo esto desde mi ventana, porque ahora miro desde adentro.

Soy mujer. ¡Qué pronto he crecido! En mis veintiún años de existencia he ascendido, he amado, he sufrido, he gozado, y ahora vivo con toda la riqueza que estas experiencias brindan. Rebuscadas en mi yo, son vivencias que me viven el presente y me trasladan a un futuro.

Pero hay cosas que valen más que mis pequeñas cosas, aunque son partes de las mismas. Sin embargo, a mi modo de ver, aún a pesar de ser mujer, y precisamente por serlo, las siento cortas, sin substancia, si es que no las uno a algo más grande. A lo que Dios quiere.

Ahora voy a decir algo más... Este "más" debía estar con mayúscula, pero no importa... ¡después que lo sienta...! Soy Cristiana. Cristo me ha dicho que era su vida el hacer la voluntad de su Padre; y mi "Vida", es vida generada de Cristo y por su medio. Siento seguirlo, no voy a negarlo, aún más en el cáliz; pero hay que hacerlo, no por heroísmo, sino porque me negaría a mi mismo ser si no lo hiciera. Las cosas grandes no se hacen obligando; precisamente, su grandeza estriba en que son grandes por ser generosas, libres, como la Vida que brota del corazón de Cristo, desde donde ha nacido Mi Vida.

Soy mujer, digo una vez más; que me emociona decirlo. Soy Cristiana, ahora no tengo emoción; es Éntrega.

"PIERRES VIVANTES"

Une Critique de L'Annonce Faite a Marie par Paul Claudel

Ana Belén García

Je crois que le symbole de pierres vivantes est présent dans toute la piece. On pourrait dire que ce symbole en est la base. Dieu est l'architecte du monde et les hommes sont les pierres. Ils ne peuvent pas choisir leur place dans le monde, "ce n'est point à la pierre de choisir sa place, mais au Maître de l'oeuvre qui l'a choisie". Violaine n'a pas choisi la lepre mais elle a accepté la place que son maître lui a donné. Mara a essayé de choisir elle même la sienne mais elle n'a pas réussi. Jacques ne l'a pas choisi mais il n'a pas su accepter la place que son maître lui a donné. Anne Vercors a su accepter la sienne et l'a fait en plénitude. On pourrait dire d'Elizabeth qu'elle est une de ces pierres qui ne sont pas nécessaires et qui se conforment avec tout sans rien demander et sans rien donner.

Dans "L'Annonce Faite à Marie" Pierre de Craon et Violaine sont le fondement de la piece. Dans ces deux personnages la vie intérieure est si grand qu'elle déborde sur les autres. Pierre de Craon dit que ce qui compte est l'intérieur pas l'extérieur, "car l'artiste païen faisait tout de par dedans comme les abeilles, et comme l'ame fait pour le corps! rien n'est inerte, tout vit..."

Violaine dans le prologue explique que si elle est une pierre elle sera "cette pierre active qui mond le grain accouplée à la meule jumelle". Je crois que Pierre de Craon comprit ce que Violaine voulait dire et tous deux le mirent en pratique.

Le symbole des pierres est si présent dans cette piece que Clau-

del a nommé un de ses personnages Pierre. Ce Pierre de Craon est le pretexte de la lepre de Violaine, le point d'appui pour la jalousie et le méchanceté de Mara, le fondement pour la défiance et la rancune de Jacques.

Claudé a fait de Pierre de Craon un architecte et c'est pourquoi à la fin de la piece Pierre revient avec Violaine afin de finir le bâtiment composé de ces ames, afin de rendre chaque pierre à sa place. Je crois qu'il a réussi, Jacques a pardonné et a accepté sa place; Mara, même si elle reste méchante a compris qu'elle ne peut pas choisir la sienne et elle accepte ce que son Maître a pour elle.

NOTICIAS

Las últimas semanas del curso no han contado entre sus factores ni la inercia ni la monotonía.

¡Intensa vida política la de los días de elecciones del Colegio!

Si así fueran éstas en las naciones ¡qué paz y qué felicidad reinarían en el planeta!

Como casi todas nuestras lectoras saben, el Consejo del Colegio aceptó la enmienda a la Sección 4 del Artículo II de la Constitución, pedida por el Cuerpo Estudiantil, y tendremos una Presidenta del Gobierno, que no será de la Clase Senior. La enmienda estará a prueba un año.

Resultado electa ¿quién habría de ser? ¡Yvette Hernández! ¡Viva Yvette! La Clase Senior tendrá pues su presidenta, exclusiva para ella. Ambas resultarán favorecidas con esta división del trabajo.

Irma Josefina Pons, será a la vez presidenta de la Clase Senior,

(Pasa a la página 3)

European Travelogue

As the summer is rapidly approaching and with it the departure of so many of our readers for Europe, we decided to give them a hint of the glorious sights they will soon enjoy on the Continent. To those who have already visited the Old Country we also extend our invitation to come along on our imaginary trip, if only to reminisce.

Our first stop is France with its Left Bank, its boulevards and Les Champs-Élysées. This is the country of the by-gone can-can and the present haute-couture. Parisians dazzle tourists with their subtle sophistication and savoir-faire. Paris, "the city of lights" becomes alive by night.

Across the Pyrenees is a warmer land where death is defied every day in the bull ring. It is the land of Velázquez and Cervantes, of the beautiful Costa Brava and the gay flamenco.

Italy brings to the mind the soft tremor of a mandolin as a graceful gondola glides along a moonlit Venetian canal. The Coliseum, Fontana di Trevi, Via Appia,

are unforgettable sights offered by the Eternal City. And long after your trip is over, names like Sorrento, Portofino, Capri, will bring back memories of fun-filled days.

A swift flight takes us to Germany. Cheerful beer-hall music will reach your ears as you visit quaint villages which seem drawn out of the past. Castle-dotted Bavaria, picturesque Weisbaden, and Oberramergau will seem a far cry from modern Berlin, where partial ruins still remind visitors of the last war.

And last but not least we cross the channel into England. Big Ben, Picadilly Square and Buckingham Palace stand silently in the London fog. This is a land which relishes the pomp of royalty, as can be seen by the throngs which gather to watch the royal family go by.

And so we end our "grand tour". To those of you who are leaving we wish "un tres bon voyage" and to those not so fortunate we extend our wishes for a very happy summer here on the Island.

Meditación

Teresita Fernández

Hay momentos críticos en nosotros cuando nos percatamos de la inminente necesidad de comunicarnos con los demás. Son momentos de diálogo intelectual en que nuestro interior se abre al compañero. Son momentos de confesión, de auto-revelación, de penetración fraternal. Este estado psicológico lo causa y lo acelera la presión que las circunstancias ejercen sobre nuestras reflexiones. El mundo que nos rodea tiene la destreza de incomunicarnos y al hacerlo así nos obliga a llegar a un estado de tensión que sucumbe ante el grito desesperado de hermano y hombre. Ante tal realidad se empequeñece el ego y se ablanda. Se enternece y pide con ansias maternales socorrer, brindar desinteresadamente el último hálito de bondad que en él queda a esas almas desesperadas por la vaguedad de la incertidumbre.

Este es mi pensar en mi momento, momento trágico, momento universal del cual todos somos actores, malos actores, pues no sentimos en nosotros la tragedia que nuestro puesto clama. Y así quedamos al margen de la tragedia que se vive hoy día y que no se quiere o no se sabe sentir. Hay que luchar por conocer el deber y ejecutarlo. Así se vivirá en un mundo mejor, mundo sin fronteras.

NOTICIAS

(Viene de la página 2)

Vicepresidenta del Gobierno Estudiantil, cuya Secretaria será Elena Durán y su Tesorera, Gloria Matos Santos.

Sonia González renunció a la presidencia de la Clase Junior, pero salió vice, con Eli Valderas como Presidenta.

Las Sopho siguen con la suya: Belga Zequeira, pero cambiaron Vice: Ana Rita Diez.

Sonia González pasó a ser Presidenta de las Hijas de María.

A todas nuestras felicitaciones más cordiales y que cada cual lleve con éxito su cometido.

Collegianna eligió también su directiva. Myrna Escabí será Editora; Millie Vizcarrondo, Sub-editora; Secretaria-tesorera, Marissa Chardón; "Art editor", Elba Martínez; Fotógrafas, Marta Toro y Lolita Luque.

Las elecciones continuarán la semana próxima y durante las vacaciones sabrán el resultado de ellas, las que por algún motivo lo ignoren probablemente nuestra **Revista** se dará un paseo por la Isla para saludarlas llevándoles noticias del College, y transmitirá las que aquí se reciban, de unas, a las otras.

No podemos terminar este capítulo sin dar las más expresivas gracias a Iris, que ha vivido para el College este año, o quizá sea mayor verdad decir, que se ha desvivido por él.

El Corazón Divino pagará su abnegación. Las actividades sociales a fin de curso se han llevado a cabo porque hay que dar "escape" al nerviosismo de estas semanas, y hallarse en estado de equilibrio interior al empezar los exámenes.

Las Seniors ofrecieron una comida en el "tea-room" amenizada por el "Steel band" de la marina americana.

La música dejó encantados a cuantos la oyeron.

Un cine "pro Tea Room" fue la actividad de las Juniors, que ya empiezan a sentir las responsabilidades de las mayores del Colegio.

Una comida de las Sopho en el "tea room" que batió el "record".

Las frescas tuvieron en el jardín un "bar b. q." terminando la serie de reuniones de la familia estudiantil.

En otro plano muy superior, hemos tratado de vivir también in-

(Pasa a la página 4)

UNA MIRADA...

(Viene de la página 1)

do libros, revistas y aún los anaqueles...

Por fin el supremo don y la gracia suprema del año y de la vida de Colegio, de **nuestro Colegio...** Jesús habitando entre nosotros, tras la puertecita dorada; siguiendo a cada una con sus ojos divinos, más aún, con su Corazón amoroso, para escuchar sus confidencias, aclarar sus dudas, sostener sus esfuerzos, para brindarles su intimidad, y pedirles en cambio un lugar en su recuerdo y en su afecto.

¡Qué abundancia de tesoros brinda a las estudiantes, un College católico, sobre todo si el primer Director y Maestro en él, es el Corazón Divino!

Origen De Las Asociaciones Y Actividades Del College

Como en todo colegio, una de las actividades que más pronto tuvo aceptación fueron los deportes. La Asociación Atlética era una necesidad para las estudiantes que requerían ejercicio y solaz. Nació en el curso 1938-39.

Pronto las visitaron equipos de fuera: de la U.P.R. y de la Casa de España.

En 1940 la clase sopho, a la que pertenecía la hoy Dra. Viejo, ganó la copa, primer trofeo que se ofrecía en el College, en un juego en que compitieron estudiantes de las cuatro clases.

No termina aquí nuestra historia, pero antes de continuar tengo que informarme. Les ruego a todas que no se pierdan la segunda parte de la interesante historia que es la de nuestra:

"Alma mater que brinda tesoros de saber y de gozo y virtud".

La Asociación de Hijas de María contó desde luego con un nutrido grupo que venía del Pensionado. Al principio se reunían los primeros sábados con las señoras. Pronto ingresaron en la Congregación estudiantil que venían de diferentes colegios de la Isla.

Con el deseo de darles una fuerte formación de vida espiritual, se resolvió que tuvieran las reuniones separadas: estudiantes y señoras; las primeras dos o tres veces por mes. En el curso de 1938-39 se

realizó la división. Tuvieron por primera directora a la Madre Michel. Y las presidentas sucesivas: Gloria Giusti, Josefina Candal y Alvilda Nido trabajaron con empeño por incrementar el fervor en el College. La fundación de la Asociación Atlética y la Congregación de Hijas de María en el Colegio Universitario muestra las dos fases de la vida colegial en el Sagrado Corazón: la unión de la actividad espiritual y la recreativa.

Más tarde un grupo experimentará el deseo de comunicar sus ideas y sentimientos de estudiado y nacerá Collegianna que tanto éxito alcanzó desde su publicación, como lo vimos en el número anterior.

Sabemos que tuvo sus tropiezos, que fue suspendida durante un año y medio hasta que se restableció de nuevo su circulación.

Sobre el Club Dramático... sobre el Glee Club, cuya fundadora lo fue la Sra. Zegrí entonces Alvilda Nido, nos hablará más tarde Collegianna en detalle.

Vamos pues, conociendo los comienzos de nuestro querido College.

Colaboración de:

Celine Girod
Diana Rebollo
Carole Gelpí
Carmen Ana Fuertes

NOTICIAS

(Viene de la página 3)

tensamente, recordando mucho cerca de Nuestro Señor, a los que sufren en Cuba. A la Reverenda Madre Vicaria y al valiente grupo, que en la casa de Marianao están viviendo bajo la ocupación roja.

A las Madres de Santiago que siguen en el Colegio, en mejores condiciones que las de la Captial.

A tantos parientes y amigos, de Madres, Estudiantes y niñas cubanas ahora en el Pensionado, que sufren por lo que saben, y quizás más aún por lo que ignoran y quisieran saber.

Todas formamos parte de la familia del Sagrado Corazón y compartimos hoy los sufrimientos de un gran número de sus miembros. Mediante nuestras oraciones y sacrificios, esperamos poder partici-

par también en las alegrías del triunfo. El lunes 24 de abril, el Gobierno Estudiantil hizo celebrar el Santo Sacrificio por nuestras Madres y compañeras que ahora padecen allá y en general, por la intención: Cuba. A su vez el "Glee Club" hizo ofrecer con igual fin, la Misa del martes 25.

El miércoles 26 Le Cercle Francais nos invitaba a unirnos en el Santo Sacrificio, ofreciéndolo por la Isla-hermana. Para el jueves 27, la Clase Sophomores, viernes 28, el "Staff" de Collegianna, lunes 2 de mayo, la Sororidad Eta Gamma Delta, capt. Zeta, nos recuerdan la misma intención haciendo ofrecer por ella el Sacrificio del Altar. Cada una de lo más íntimo del alma repite ¡Corazón de Jesús en Vos confío!

LOS ALBORES...

(Viene de la página 1)

ilustre representante: la Madre Vilá, nuestra querida bibliotecaria.

Luego... retoños!

Las tan populares hermanas Fuertes: Carmen Ana e Isabel, hijas de una fundadora: Isabel Romeu.

Otra, a quien si ustedes quieren conocer y reconocer encontrarán a cualquier hora en la salita: María Luisa del Toro, hija de la presidenta de la primera clase graduanda: Luisita de Hostos.

Cuando en 1936 las nuevas sophos vinieron preparadas a seguir la rutina del año anterior se encontraron frente a algo nuevo: un gran edificio; ¡el Colegio Universitario del Sagrado Corazón!

Estaba constituido de dos pisos bajos y parte del tercero.

El primero tal como lo conocemos; pero la biblioteca menos larga; detrás se encontraban los laboratorios de Química, Física y Biología.

En el segundo piso la salita en el salón 203 y Mater en la actual salita.

Las oficinas y los cuartos 29, 30, 31, 32 eran dos grandes salones de secretarial.

En el tercer piso lo que hoy son laboratorios, salón de arte y de secretarial constituían un verdadero solarío donde las estudiantes bronceaban sus piernas, pues a causa de la guerra las medias estaban muy caras. ¡La vanidad femenina como ustedes ven no podía fallar!

A mi parecer, los albores del Colegio Universitario, aunque difíciles y quizá porque lo fueron tuvieron mucho mérito y mucho éxito pues su resultado fue el College que tanto queremos hoy.

Colaboración de:

Ivelisse López
Diana Rebollo
Letty Brunet
Marian Oronoz

DESPEDIDA A LAS...

(Viene de la página 1)

muy pronto os va a alejar de aquí, os despediréis de vuestra juventud. En adelante, todo el trabajo es vuestro... Ya no encontraréis el desinterés que hasta hoy os ayudó a decidir bien. Vuestras serán las decisiones y vuestra la responsabilidad porque vuestro —y solamente vuestro— será "su" camino. Que Dios y Mater os bendigan y os ayuden a encontrarlo...